

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

TIP TOP REMA REPCOAT SL KOMP B

#### Art.-No.

590 2620, 590 2621, 590 2625, 590 2626

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

#### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Componente indurente per rivestimento

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Indirizzo: Heuweg 4

Città: D-06886 Wittenberg

Telefono: +49(0)3491/635-50

Telefax: +49(0)3491/635-552

Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:  
sds@gbk-ingelheim.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela secondo il 1272/2008/CE

Categorie di pericolo:

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: Skin Sens. 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Acute 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 1

Indicazioni di pericolo:

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

6-Metil-2,4-bis(metiltilio)fenilen-1,3-diammina

Avvertenza:

Attenzione

Pittogrammi:



#### Indicazioni di pericolo

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.

P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

### 2.3. Altri pericoli

Non conosciuti.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Caratterizzazione chimica

Indurente a base di poliammine alifatiche



### Componenti pericolosi

| N. CAS      | Nome chimico                                                                        |              |                  | Quantità |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|----------|
|             | N. CE                                                                               | N. indice    | N. REACH         |          |
|             | Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]                      |              |                  |          |
| 106264-79-3 | 6-Metil-2,4-bis(metiltilio)fenilen-1,3-diammina                                     |              |                  | < 30 %   |
|             | 403-240-8                                                                           | 612-113-00-8 | 01-2119943036-42 |          |
|             | Acute Tox. 4, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H317 H400 H410 |              |                  |          |
|             | hydrocarbons                                                                        |              |                  | < 5 %    |
|             | Asp. Tox. 1; H304                                                                   |              |                  |          |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

Consultare un medico.

Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

#### In seguito ad inalazione

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale dei vapori o della decomposizione dei prodotti.

In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare subito con abbondante acqua.

Consultare un medico.

#### In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Consultare immediatamente il medico (oculista).

#### In seguito ad ingestione

Bere molta acqua.

Non somministrare alcunché a persone svenute.

Consultare subito il medico.

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Può provocare una reazione allergica cutanea.

### 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Schiuma, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), polvere chimica, acqua nebulizzata.

#### Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido di carbonio, biossido di carbonio, ossidi dello zolfo, vapori nitrosi (NOX).

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi.

#### Ulteriori dati

Non disperdere le acque di scarico nelle fognature, nel terreno o nelle acque. Pertanto provvedere a una sufficiente possibilità di contenimento dell'acqua di scarico.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.



Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

In caso di formazione di vapore usare respiratore.  
 Provvedere ad una sufficiente ventilazione.  
 Utilizzare indumenti protettivi personali.  
 Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.  
 Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).  
 Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8).  
 Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.  
 Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
 Non respirare i vapori.  
 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono richieste precauzioni speciali.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.  
 Conservare sotto azoto.

#### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Incompatibile con gli acidi forti e gli agenti ossidanti.

#### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

### 7.3. Usi finali specifici

Componente indurente per rivestimento

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limite di soglia adottati

| N. CAS     | Nome dell'agente chimico                                                    | ppm | mg/m <sup>3</sup> | fib/cm <sup>3</sup> | Categoria     | Provenienza |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|---------------------|---------------|-------------|
| 1309-37-1  | Ossido di ferro (Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), polvere e fumi (come Fe) | -   | 5                 |                     | TWA (8 h)     |             |
|            |                                                                             | -   | -                 |                     | STEL (15 min) |             |
| 14808-60-7 | Silice cristallina - quarzo                                                 | -   | 0,05              |                     | TWA (8 h)     |             |
|            |                                                                             | -   | -                 |                     | STEL (15 min) |             |

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.



### Misure generali di protezione ed igiene

Non respirare i vapori.

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

### Protezioni per occhi/volto

Occhiali protettivi ermetici (EN 166).

Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura (EN 15154).

### Protezione delle mani

Guanti protettivi resistenti ai prodotti chimici in nitrile, nitrile-cotone, butile o neoprene, spessore minimo di 0,7 mm, durata di uso ca. 480 minuti.

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare addizionalmente quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

Consultare la banca dati sui guanti protettivi per esempi: <http://bestglove.com/site/chemrest/>

### Protezione della pelle

Vestiaro con maniche lunghe (EN 368).

### Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas A) (EN 14387).

---

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Altamente viscoso

Colore: Rosso

Odore: Che sa di muffa

### Cambiamenti in stato fisico

Punto di infiammabilità: 176 °C \*)

Inferiore Limiti di esplosività: n.d.

Temperatura di accensione: n.d.

Densità (a 25 °C): 2,2 - 2,4 g/cm<sup>3</sup>

Idrosolubilità: Scarsamente miscibile

Viscosità / dinamico: 10000 - 12000 mPa·s  
(a 25 °C)

### 9.2. Altre informazioni

\*) 6-Metil-2,4-bis(metiltilio)fenilen-1,3-diammina

---

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti forti.

Reazioni con acidi forti.

### 10.4. Condizioni da evitare

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

### 10.5. Materiali incompatibili

Acidi.

Ossidanti.



#### **10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Monossido di carbonio, biossido di carbonio, ossidi dello zolfo, vapori nitrosi (NOX).

---

### **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

#### **11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

##### **Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Non sono disponibili dati tossicologici.

ATEmix/orale: > 2000 mg/kg

##### **Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Effetti sensibilizzanti**

Può provocare una reazione allergica cutanea. (6-Metil-2,4-bis(metil)fenilen-1,3-diammina)

##### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

##### **Esperienze pratiche**

##### **Ulteriori osservazioni**

L'inalazione dei vapori in elevata concentrazione può causare irritazione del sistema respiratorio.

---

### **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

#### **12.1. Tossicità**

Dati sull'ecologia non sono disponibili.

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile.

#### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

#### **12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

#### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

#### **12.6. Altri effetti avversi**

Altamente contaminante dell'acqua.

##### **Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

---

### **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

#### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

##### **Informazioni sull'eliminazione**

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

##### **Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

080409 RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti); adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Trattare i contenitori vuoti contaminati come il prodotto stesso.

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**Trasporto stradale (ADR/RID)**

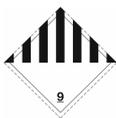
**14.1. Numero ONU:** UN 3082  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (6-Metil-2,4-bis(metiltio)fenilen-1,3-diammina)  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9  
**14.4. Gruppo d'imballaggio:** III  
 Etichette: 9  
  
 Codice di classificazione: M6  
 Quantità limitate (LQ): 5 L / 30 kg  
 Quantità consentita: E1  
 Categoria di trasporto: 3  
 Numero pericolo: 90  
 Codice restrizione tunnel: E

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU:** UN 3082  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (6-Metil-2,4-bis(metiltio)fenilen-1,3-diammina)  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9  
**14.4. Gruppo d'imballaggio:** III  
 Etichette: 9  
  
 Codice di classificazione: M6  
 Quantità limitate (LQ): 5 L / 30 kg  
 Quantità consentita: E1

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** UN 3082  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (6-methyl-2,4-bis(methylthio)phenylene-1,3-diamine)  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9  
**14.4. Gruppo d'imballaggio:** III  
 Etichette: 9



Marine pollutant: Yes  
 Quantità limitate (LQ): 5 L / 30 kg  
 Quantità consentita: E1  
 EmS: F-A, S-F

**Trasporto aereo (ICAO)**

**14.1. Numero ONU:** UN 3082  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (6-methyl-2,4-bis(methylthio)phenylene-1,3-diamine)  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9  
**14.4. Gruppo d'imballaggio:** III  
 Etichette: 9



Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G  
 Passenger LQ: Y964  
 Quantità consentita: E1  
 Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 964  
 Max quantità IATA - Passenger: 450 L  
 Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 964  
 Max quantità IATA - Cargo: 450 L

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì



**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

**14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC): 0 %

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro alle donne incinte e allattanti.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 3 - molto pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**TIP TOP REMA REPCOAT SL KOMP B**

Data di revisione: 01.07.2015

N. di revisione: 1,2

N. del materiale: 00359-1131



**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

**Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)**

H302 Nocivo se ingerito.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori dati**

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*